



DEKLARÁCIA O STRATEGICKOM PARTNERSTVE A SPOLUPRÁCI

uzatvorená medzi

Cirkevným zborom ECAV na Slovensku Tornaľa

Kostolné námestie 1165/9

982 01 Tornaľa

IČO: 319 33 882

a zároveň

Cirkevným zborom ECAV na Slovensku Tornaľa,

Dcérocirkev Kráľ, Abovce

Kráľ 237

980 45 Kráľ

IČO: 450 15 252

zastúpeným:

Mgr. Matúšom Korenkom, zborovým farárom,

Danielom Poprockým, zborovým dozorcom

(ďalej len „Cirkevný zbor“)

A

Občianskym združením Zbor Tornaľa

Kostolné námestie 275/8A

982 01 Tornaľa

IČO: 561 57 592

zastúpeným:

Zuzanou Esztegalyosovou, predsedníčkou občianskeho združenia

(ďalej len „Občianske združenie“)

Cirkevný zbor a Občianske združenie ďalej spoločne aj ako „strategickí partneri“.

PREAMBULA

Cirkevný zbor a Občianske združenie,

vychádzajúc zo spoločného záujmu o rozvoj duchovného, komunitného, sociálneho, kultúrneho, vzdelávacieho a voľnočasového života v Tornali a jej okolí, vedomé si významu dlhodobej spolupráce medzi cirkevným, občianskym a komunitným prostredím, usilujúc sa o vytváranie priestoru pre službu deťom, mládeži, rodinám, seniorom a ďalším skupinám obyvateľstva, majú záujem prepájať ľudský, odborný, dobrovoľnícky, organizačný a projektový potenciál oboch subjektov, pri plnom rešpektovaní právnej, organizačnej, majetkovej a rozhodovacej samostatnosti každého z partnerov, sa rozhodli vyjadriť svoju spoločnú vôľu rozvíjať **strategické partnerstvo a dlhodobú spoluprácu** prostredníctvom tejto deklarácie.

Článok I

Vízia strategického partnerstva

1. Strategickí partneri vyjadrujú záujem vytvárať dlhodobé a stabilné partnerstvo založené na vzájomnej dôvere, rešpekte, transparentnosti, dobrovoľnosti a spoločenskej zodpovednosti.
2. Spoločnou víziou partnerov je podporovať vytváranie živého, súdržného a aktívneho miestneho spoločenstva, ktoré vytvára priestor pre:
 - a) duchovný a osobnostný rozvoj človeka,
 - b) prácu s deťmi a mládežou,
 - c) podporu rodín a medzigeneračných vzťahov,
 - d) dobrovoľníctvo a občiansku angažovanosť,
 - e) komunitné a kultúrne aktivity,
 - f) vzdelávanie a rozvoj schopností,
 - g) sociálnu a charitatívnu pomoc,
 - h) zachovanie kultúrneho, historického a duchovného dedičstva,
 - i) rozvoj Tornale a okolitého regiónu.
3. Strategické partnerstvo má vytvárať priestor na efektívnejšie využívanie potenciálu oboch partnerov bez narušenia ich samostatnosti a vlastného poslania.

Článok II

Strategické oblasti spolupráce

Strategickí partneri deklarujú záujem spolupracovať najmä v nasledovných oblastiach:

1. Deti, mládež a rodiny

Partneri podporujú spoluprácu pri organizovaní:

- detských a mládežníckych aktivít,
- denných a pobytových táborov,
- športových a voľnočasových programov,
- rodinných podujatí,
- vzdelávacích a formačných aktivít,
- preventívnych programov,
- aktivít podporujúcich zdravý životný štýl a medzilľudské vzťahy.

2. Komunitný život

Partneri majú záujem spoločne podporovať:

- komunitné podujatia,
- kultúrne a spoločenské aktivity,
- stretávanie generácií,

- dobrovoľnícku činnosť,
- miestne iniciatívy,
- aktivity podporujúce dobré susedské a medzilľudské vzťahy.

3. Sociálna a charitatívna oblasť

Partneri môžu spolupracovať pri:

- pomoci ľuďom v nepriaznivej sociálnej situácii,
- podpore rodín,
- charitatívnych zbierkach,
- materiálnej a humanitárnej pomoci,
- dobrovoľníckych projektoch,
- aktivitách sociálnej prevencie a inklúzie.

4. Kultúra, vzdelávanie a spoločenský rozvoj

Partnerstvo môže zahŕňať:

- organizovanie prednášok, seminárov a workshopov,
- kultúrne podujatia,
- koncerty,
- výstavy,
- konferencie,
- vzdelávacie projekty,
- vydateľské a publikačné aktivity,
- podporu celoživotného vzdelávania.

5. Ochrana a rozvoj kultúrneho a duchovného dedičstva

Partneri deklarujú spoločný záujem na:

- ochrane historických a kultúrnych hodnôt,
- podpore obnovy a zveľadľovania cirkevných a komunitných objektov,
- prezentácii miestneho kultúrneho a duchovného dedičstva,
- rozvoji návštevníckych, vzdelávacích a kultúrnych aktivít.

6. Projekty a externé zdroje

Partneri môžu spolupracovať pri:

- identifikácii grantových a dotačných možností,
- príprave projektových zámerov,
- spracovaní projektových žiadostí,
- realizácii podporených projektov,
- získavaní sponzorov a darcov,
- budovaní partnerstiev s verejným, súkromným a neziskovým sektorom.

Článok III

Formy strategickej spolupráce

1. Strategické partnerstvo sa môže uskutočňovať najmä prostredníctvom:
 - a) spoločnej prípravy projektov a podujatí,
 - b) spoločnej alebo koordinovanej organizácie aktivít,
 - c) poskytovania odborných skúseností a know-how,
 - d) dobrovoľníckej spolupráce,
 - e) vzájomnej informačnej podpory,
 - f) spoločnej propagácie vybraných aktivít,
 - g) prepájania kontaktov a partnerov,
 - h) spoločnej komunikácie s verejnosťou a inštitúciami pri konkrétnych projektoch,
 - i) spolupráce pri získavaní externých zdrojov.
2. Rozsah spolupráce pri každej konkrétnej aktivite závisí od aktuálnych možností, kapacít a rozhodnutí oboch partnerov.
3. Žiadny z partnerov nie je na základe tejto deklarácie povinný zúčastniť sa konkrétnej aktivity alebo projektu.

Článok IV

Princípy strategického partnerstva

Strategickí partneri sa pri spolupráci hlásia najmä k týmto princípom:

a) Samostatnosť

Každý partner si zachováva vlastnú právnu subjektivitu, organizačnú štruktúru, spôsob rozhodovania a hospodárenia.

b) Dobrovoľnosť

Zapojenie do jednotlivých aktivít je založené na dobrovoľnom rozhodnutí každého partnera.

c) Transparentnosť

Partneri sa usilujú o otvorenú a korektnú komunikáciu pri realizácii spoločných aktivít.

d) Vzájomný rešpekt

Každý partner rešpektuje poslanie, hodnoty, vnútorné pravidlá a rozhodnutia druhého partnera.

e) Zodpovednosť

Každý partner zodpovedá za vlastné rozhodnutia, činnosti a právne úkony.

f) Verejnoprospešnosť

Partnerstvo má smerovať predovšetkým k aktivitám, ktoré prinášajú pozitívny úžitok ľuďom a miestnemu spoločenstvu.

g) Dlhodobosť

Cieľom nie je iba jednorazová spolupráca, ale budovanie stabilného strategického partnerstva.

Článok V

Samostatnosť a vzájomné postavenie partnerov

1. Cirkevný zbor a Občianske združenie sú samostatnými subjektmi.
2. Táto deklarácia:
 - a) nevytvára vzťah nadriadenosti a podriadenosti,
 - b) nespája organizačné štruktúry partnerov,
 - c) nezakladá spoločnú právnu subjektivitu,
 - d) nezakladá združenie právnických osôb ani inú spoločnú právnickú osobu,
 - e) neoprávňuje jedného partnera konať v mene druhého partnera.
3. Občianske združenie nie je organizačnou zložkou Cirkevného zboru ani Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku.
4. Cirkevný zbor nie je organizačnou zložkou, členom ani orgánom Občianskeho združenia.
5. Žiadny partner nesmie bez osobitného oprávnenia:
 - a) uzatvárať právne úkony v mene druhého partnera,
 - b) prijímať záväzky v jeho mene,
 - c) disponovať jeho majetkom alebo finančnými prostriedkami,
 - d) vystupovať ako jeho štatutárny alebo splnomocnený zástupca.

Článok VI

Majetková a finančná samostatnosť

1. Každý strategický partner hospodári so svojím majetkom a finančnými prostriedkami samostatne.
2. Táto deklarácia nezakladá žiadnemu z partnerov:
 - a) povinnosť financovať činnosť druhého partnera,
 - b) povinnosť poskytovať finančné príspevky,
 - c) povinnosť poskytovať svoj majetok,
 - d) nárok na majetok alebo finančné prostriedky druhého partnera,
 - e) nárok na úhradu nákladov vzniknutých pri vlastnej činnosti.
3. Poskytnutie finančnej, materiálnej, personálnej alebo organizačnej podpory pri konkrétnej aktivite je prejavom dobrovoľnej spolupráce a samo osebe nezakladá povinnosť poskytovať obdobnú podporu v budúcnosti.

4. Majetok, ktorý jeden z partnerov poskytne na účely konkrétnej spoločnej aktivity, zostáva majetkom príslušného partnera, pokiaľ nie je osobitne dohodnuté inak.

Článok VII

Projekty, granty, dotácie a dary

1. Pri spoločnom projekte musí byť vždy zrejmé, ktorý z partnerov vystupuje ako:
 - a) žiadateľ,
 - b) prijímateľ grantu alebo dotácie,
 - c) organizátor,
 - d) spoluorganizátor alebo partner.
2. Partner, ktorý je prijímateľom grantu, dotácie alebo daru, zodpovedá za jeho použitie, evidenciu a vyúčtovanie podľa príslušných pravidiel.
3. Uvedenie druhého partnera ako partnera alebo spoluorganizátora projektu samo osebe neznamená vznik spoločnej finančnej alebo právnej zodpovednosti.
4. Pri projektoch, pri ktorých podmienky poskytovateľa vyžadujú vznik konkrétnych práv a povinností medzi partnermi, môžu partneri predmetný vzťah upraviť osobitne.

Článok VIII

Priestory a majetok Cirkevného zboru

1. Strategické partnerstvo samo osebe nezakladá Občianskemu združeniu právo na užívanie nehnuteľného ani hnuteľného majetku Cirkevného zboru.
2. O využívaní priestorov a majetku Cirkevného zboru rozhodujú príslušné orgány alebo oprávnení predstavitelia Cirkevného zboru podľa vnútorných predpisov ECAV na Slovensku.
3. Jednorazové alebo opakované umožnenie využitia konkrétneho priestoru nezakladá automaticky právo na jeho ďalšie využívanie.
4. Obdobné zásady sa primerane uplatňujú aj na majetok Občianskeho združenia.

Článok IX

Rešpektovanie identity a poslania Cirkevného zboru

1. Občianske združenie rešpektuje duchovný a cirkevný charakter Cirkevného zboru.
2. Strategické partnerstvo nezakladá Občianskemu združeniu oprávnenie zasahovať do:
 - a) bohoslužobného života,
 - b) duchovnej a pastoračnej služby,

- c) vieroučných otázok,
 - d) vnútorného riadenia Cirkevného zboru,
 - e) rozhodovania jeho orgánov,
 - f) personálnych otázok,
 - g) správy cirkevného majetku.
3. Cirkevný zbor si aj pri spoločných aktivitách zachováva právo rozhodovať o otázkach súvisiacich s jeho duchovným poslaním a identitou.

Článok X

Komunikácia, názov a vizuálna identita

1. Strategickí partneri môžu pri spoločných aktivitách prezentovať vzájomnú spoluprácu verejnosti.
2. Použitie názvu, loga alebo iných prvkov identity druhého partnera pri konkrétnej aktivite sa uskutočňuje s jeho vedomím a súhlasom.
3. Partneri dbajú na to, aby verejná prezentácia spolupráce nevytvárала nepravdivý dojem o právnom alebo organizačnom prepojení oboch subjektov.
4. Žiadny partner nebude bez oprávnenia vydávať svoje stanovisko za oficiálne stanovisko druhého partnera.

Článok XI

Koordinácia partnerstva

1. Partneri môžu podľa potreby uskutočňovať spoločné pracovné alebo koordinačné stretnutia.
2. Na týchto stretnutiach môžu:
 - a) vyhodnocovať doterajšiu spoluprácu,
 - b) identifikovať nové príležitosti,
 - c) koordinovať pripravované projekty,
 - d) navrhovať priority ďalšieho partnerstva.
3. Výsledky takýchto rokovaní majú charakter vzájomnej koordinácie a samy osebe nezakladajú právne záväzky, pokiaľ z konkrétneho právneho úkonu výslovne nevyplýva inak.

Článok XII

Nezmluvný charakter deklarácie

1. Táto deklarácia predstavuje vyjadrenie spoločnej vízie, hodnôt a zámeru strategických partnerov spolupracovať.
2. Deklarácia nie je zmluvou a jej podpisom nevzniká medzi strategickými partnermi zmluvný záväzkový vzťah.
3. Deklarácia sama osebe nezakladá:
 - a) právne vymáhateľnú povinnosť realizovať konkrétny projekt,
 - b) povinnosť poskytnúť finančné, majetkové, personálne alebo iné plnenie,
 - c) nárok na náhradu nákladov,
 - d) nárok na náhradu ušlého zisku alebo inej ujmy z dôvodu nerealizovania plánovanej spolupráce,
 - e) právo konať v mene druhého partnera,
 - f) právo nakladať s majetkom druhého partnera.
4. Ak realizácia konkrétnej aktivity vyžaduje vznik právne vymáhateľných práv alebo povinností, tieto môžu byť predmetom samostatného právneho úkonu.
5. Existencia tejto deklarácie nie je dôkazom vzniku pracovnoprávneho, obchodného, nájomného, príkazného, mandátneho ani iného obdobného zmluvného vzťahu medzi partnermi.

Článok XIII

Trvanie strategického partnerstva

1. Táto deklarácia je prijatá na dobu neurčitú.
2. Každý partner môže kedykoľvek písomne oznámiť druhému partnerovi, že ďalej nemá záujem pokračovať v strategickom partnerstve podľa tejto deklarácie.
3. Takéto oznámenie nevyžaduje uvedenie dôvodu.
4. Ukončenie strategického partnerstva podľa tejto deklarácie samo osebe nezakladá žiadnemu partnerovi právo na náhradu alebo kompenzáciu.
5. Ukončením deklarácie nie sú dotknuté samostatné právne vzťahy, ktoré partneri prípadne vytvorili osobitnými právnymi úkonmi.

Článok XIV

Záverečné vyhlásenie

1. Strategickí partneri vyjadrujú pripravenosť spolupracovať všade tam, kde ich spoločné úsilie môže priniesť pozitívny výsledok pre ľudí, komunitu, Cirkevný zbor, občiansku spoločnosť a región.

2. Partneri vnímajú túto deklaráciu ako základ pre budovanie dlhodobého partnerstva založeného na dôvere, službe, profesionalite, zodpovednosti a vzájomnom rešpekte.
3. Strategickí partneri deklarujú záujem pravidelne rozvíjať nové formy spolupráce zodpovedajúce ich poslaniu, možnostiam a aktuálnym potrebám miestneho spoločenstva.
4. Táto deklarácia je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každý strategický partner dostane jedno vyhotovenie.
5. Strategickí partneri svojimi podpismi potvrdzujú, že sa s obsahom tejto deklarácie oboznámili a že vyjadruje ich spoločnú vôľu rozvíjať strategické partnerstvo pri zachovaní ich úplnej právnej a organizačnej samostatnosti.

V Tornali dňa 01.04.2026

Za Cirkevný zbor

v.z.

Mgr. Matúš Korenko
zborový farár

v.z.

Daniel Poprocký
zborový dozorca

Za Občianske združenie Zbor Tornaľa

v.z.

Ing. Zuzana Esztegalyosová
predsedníčka občianskeho združenia